



Venice to Charge Entry Fee

水の都ベネチア 観光客に入場料徴収へ



中世より海上貿易で栄えたベネチア。観光開発がその美しい景観を損ねている

聴くこと、声に出すことが成長への近道!

🎧 編集長おすすめトレーニング

Practice 1 英文を見ずに、CNNの生英語 (13) を聴いてみよう。
音声のダウンロード方法はpp.124-125をご覧ください。

Check!

Practice 2 英文を見ながら音声を聴いてみよう。
必要ならゆっくりスピード (ポーズなし (14) /ポーズ入り (15)) も活用してみてください。

Practice 3 日本語訳を参考に内容を理解し、音声を繰り返し聴いて耳を慣らそう。
さらに、音声をまねながら音読すると、吸収力がグンと上がります。

Optional 余力のある方は、別冊付録の問題集にチャレンジ!

Venice to Charge Entry Fee

One of the world's most popular tourist destinations will start charging an entry fee next year. Visitors to Venice will have to pay €5 to enter on peak days if they're not spending the night. Now, the move, which starts sometime in the spring, makes Venice the first city in the world to charge day-trip visitors. Officials call the fee system an experiment, for now, in an effort to manage high volumes of tourist traffic.

▶▶75 words (September 7, 2023)

ベネチア、入場料徴収へ

世界で最も人気のある観光地の1つで、入場料の徴収が来年始まる予定だ。観光の繁忙期にベネチアを訪れる旅行者は宿泊しない場合、5ユーロの入場料を支払わなければならなくなる。さて、この措置は来春スタートするが、それによりベネチアは世界で初めて日帰り旅行者に入場料を課す都市となる。市当局によると、この料金徴収制度は今のところ試験的なもので、旅行者の多さを抑制しようという対策の一環である。

(訳 石黒円理)



特別音声ダウンロード

「英語を聴いて日本語を」「日本語を聴いて英語を」瞬時に言えるように練習することで、語彙力だけでなく、聴く力と発信力も鍛えることができます。

語注の音声を「リストレ」とパソコンでお聞きいただけます。ダウンロード方法はpp.124-125をご覧ください。



1 英語 ▶ 日本語



2 日本語 ▶ 英語

赤シート対応

charge

①(代金を)請求する ②～に代金を請求する

entry fee

入場料

destination

目的地、行き先

peak days

繁忙期、ハイシーズン

move

動き、措置、手立て

sometime

ある時、いつか

day trip

日帰り旅行

official

(政府機関などの)当局者

call A B

AをBと見なす

fee system

料金制度

in an effort to do

～しようとする中での

manage

～に対処する、～を管理する

tourist traffic

観光客の往来